

ATTIVITÀ ALTRE 2023-24

“LA RICERCA SUL CAMPO: STRUMENTI PER LA RILEVAZIONE DELL’INGLESE E DELL’ITALIANO LINGUA FRANCA, E DELLE STRATEGIE DI MEDIAZIONE IN CONTESTI MULTILINGUI “

Docente proponente:	Silvia SPERTI
Titolo dell'attività:	<p>“La ricerca sul campo: strumenti per la rilevazione dell’inglese e dell’italiano lingua franca, e delle strategie di mediazione in contesti multilingui “</p> <p>L’attività si avvarrà di collaborazioni con:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Docenti di scuole secondarie di primo grado con oltre 30 % popolazione scolastica non italoфона. • CIES Centro di Informazione e di Educazione allo sviluppo. • Scuole Migranti, Centri di ricerca
Destinatari	L’attività è rivolta a studenti e studentesse del terzo anno dei CdS L12 e L11 , e del secondo anno della LM 37e LM 38 che studiano inglese come una delle due lingue.
Descrizione:	<p>Il corso è strutturato in 2 parti : (Periodo: marzo/ottobre 2024)</p> <p>1. Parte introduttiva sulla teoria e sulla metodologia (in presenza & Mic. Teams)</p> <p>1.1 la mediazione linguistica e culturale; le caratteristiche di una lingua franca; caratteristiche dell’inglese e dell’italiano lingua franca; il translanguaging e il codemeshing nelle interazioni; aspetti pragmatici nella classe di lingua.</p> <p>1.2 la metodologia della ricerca sul campo: scopi, procedure e strumenti di osservazione e di codificazione.</p> <p>2. Parte pratica:</p> <p>2.1 predisposizione strumenti e somministrazioni sul campo: interviste, questionari e analisi ;</p> <p>2.2 analisi delle risposte ai questionari e alle interviste e di interazioni in ILF e ELF in corpora di inglese e di italiano LF;</p> <p>Al termine del percorso formativo è’ prevista la redazione di un elaborato finale, ovvero un breve rapporto di ricerca sull’esperienza sul campo e sulle prospettive di studio, con la supervisione di uno dei docenti.</p>
CFU	6 (incontri in aula, attività su piattaforma, attività sul campo, redazione rapporto di ricerca).
Obiettivi	<p>Gli studenti e le studentesse:</p> <ul style="list-style-type: none"> - approfondiranno conoscenze teoriche sulle caratteristiche delle interazioni orali – italiano e inglese - in contesti di migrazione in cui sia italiano sia inglese sono utilizzati come lingue franche (pragmatica, mediazione, translanguaging, codemeshing, ecc.); - apprenderanno i principi e le modalità di svolgimento di una ricerca sul campo; - svilupperanno strumenti per la raccolta di informazioni e analisi dati in contesti multilingui di insegnamento e di apprendimento; - svolgeranno micro ricerche sul campo, interagendo con gli operatori del settore, e raccoglieranno dati e micro-corpora da analizzare.
Modalità di svolgimento	Didattica in presenza e su piattaforma MT.
Modalità di prenotazione e/o partecipazione:	<p>Per informazioni e per iscriversi occorre inviare una email a: silvia.sperti@uniroma3.it</p> <p>con oggetto: Corso Attività Altre: Ricerca sul campo</p> <p>Si accettano prenotazioni entro e non oltre lunedì 19 Febbraio 2024</p>
Tipologia della prova finale	<ul style="list-style-type: none"> - Frequenza del corso, compresa la redazione dell’elaborato finale: un rapporto di ricerca. - Il rapporto di ricerca finale verrà vistato dal docente proponente prima di essere inviata al tutor competente per le attività “altre”.